

婦女動力基金2005年撥款計劃

婦女動力基金現正接受新一輪的撥款申請，有興趣的婦女團體/小組請於2005年2月7日前將表格連同申請計劃寄回九龍樂富邨樂泰樓地下17號婦女動力基金。

婦女動力基金自今年三月八日向六個婦女計劃發放資助金額後，便很重視與獲撥團體的溝通，想分享大家的活動過程及經驗。婦女動力基金還是很新很幼嫩的撥款團體，如何做好撥款工作、如何多些了解婦女團體的需要及困難，我們還在摸索當中，其中一個有效的方法，就是與在合作當中的團體多溝通、多聯繫，將大家的實踐成為我們的經驗累積，也從獲撥款團體的實踐過程中擷取未來活動方向的靈感，因此，我們會著力與各團體建立伙伴關係，會安排與各團體會面，彼此分享對上述問題的看法。

我們對獲撥款團體有下列期望：

1. 促進伙伴合作關係
2. 提交活動簡報
3. 提供資助款項用途

籌款活動

為延續\$88為三八的籌款活動，今年我們印製了一個令你一見難忘的帆布袋。帆布袋有黑色與墨綠色可供選擇。袋面有阿靚設計的圖像，是一個充滿自信的女郎，背後是彩色斑斕的圖案，裡面載有希望、融合與鼓舞的意境。每一個帆布袋裡都盛有上次\$88為三八的籌款活動福袋一個，喻意婦女動力基金可「代代相傳」，一套兩個袋希望可籌得\$176。請大家共同參與代售這一套布袋。請填妥捐款表格寄回婦女動力基金。

<HER Fund Grant Making Program 2005>

We are now accepting new applications for Grant Making Program 2005. Please fill in the application form and send with your application program before February 7, 2005 to 17, G/F, Lok Tai House, Kln, Hong Kong.

We made six small grants in the International Women's Day this year. We emphasize the communication with the grantees. We sincerely hope to share their experience on the women programs. As you know, HER Fund was a new and green fund raising organization. In order to improve our work, we need to know the need and difficulties of women organization. So we hope to have more communication with the women organization to get information. We will use much effort to build up the partnership relationship with the grantees and will arrange meeting with them to have more sharing.

What we expect from grantees:

1. to promote the partnership relationship
2. to provide a brief activity report
3. to account how the grant has been spent

<Fund Raising Activities>

To continue with the last \$88 for March 8 Campaign, we produced a wonderful bag this time. It has two colors: black and dark green. We have Ah Lan's design on it which is a girl full of confidence. Behind the picture of the girl, there are colorful signs which mean hope, cohesiveness and encouragement. We have the last blessing bag inside this canvas bag so that we hope to raise a total of \$176 on the sale of each set. Please fill in the donation form to tell us how many bags you can participate to sell.



出版/published by：婦女動力基金/HER Fund 日期/Date：2004年12月/December 2004

地址/Address：香港九龍樂富邨樂泰樓地下17號 / 17, G/F, Lok Tai House, Lok Fu Estate, Kln, Hong Kong

電話/Tel：2794 1100 傳真/Fax：2721 1438 電郵/Email：hkwomenfund@yahoo.com.hk 網址/Website：www.herfund.org

親善友好/ Distinguished Friends：方敏生、何秀蘭、吳靄儀、胡紅玉、陸恭蕙、許鞍華/ Christine FANG, Cyd HO, Margaret NG, Anna WU

Christine LOH, Ann HUI 義務法律顧問/Honorary Legal Adviser：林子綱/Lam Tze Yan

2004/2005年執行委員：吳華孔(主席)、杜潔麗(副主席)、鍾婉儀(司庫)、陳瑜(秘書)、楊東鈴、林慧霞、周珠玲、紀愛恩 拓展幹事：張月鳳

Executive Members for 2004/2005: Catherine NG (Chair), Linda TO (Vice-chair), CHUNG Yuen Yi (Treasurer), CHAN Yu (Secretary), Cecilia YOUNG, LAM Wai Ha, Lin CHEW, Ann GRAY Development Officer: CHEUNG Yuet Fung

婦女動力基金乃International Network of Women's Funds的聯社會員及Women's Funding Network的伙伴會員。

HER Fund is an associate member of the International Network of Women's Funds (INWF), and a partner member of the Women's Funding Network (WFN).



- ♀ 籌備製作帆布揸袋，在聖誕節期間在戶外及機構內進行籌款活動。
- ♀ 就婦女勞工協會面臨財政困難，去信我們的捐款者關注此事。
- ♀ 主席吳華孔在南華早報撰文，評論「婦女為本捐助文化」。(見另文)
- ♀ 接待將籌備印尼婦女基金會的兩名成員Irena Mentokaryo 及Debora Swart，介紹在本地成立婦女基金的過程與困難，並引介訪問其他婦女團體。

11月

- ♀ 林子綱律師應邀成為我們的義務法律顧問。

12月

- ♀ 參加多個以國際人權日為名的展覽及活動，推動婦女人權的信息，並開展 04/05年度「\$88為38」籌款活動。
- ♀ 應婦女勞工協會邀請，為其申請最大百家布建力士大全作見證團體。

- ♀ We designed and produced a fund raising bag to raise funds around Christmas time.
- ♀ We sent a letter to our donors to ask them to show their concern for the financial crisis of Hong Kong Women Worker's Association.
- ♀ Catherine had another article published in SCMP on the theme of Feminist Philanthropy. (Please see the attached article)
- ♀ Two members of the Preparatory committee of Indonesian Development Women's Fund, Irena Mentokaryo and Debora Swart, visited HER Fund. We shared our experience with them and arranged for them to visit some women's groups.

November

- ♀ Lam Tze Yan agreed to be HER Fund's Honorary legal advisor.

December

- ♀ HER Fund joined the exhibition and activities on International Human Rights Day. We promoted women's rights and raised funds during the activities.
- ♀ Hong Kong Women Worker's Association invited HER Fund to be the witness of their largest quilt in Guinness Book of World Records.

